BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 30 augustus 1996

tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Griekenland en tot intrekking van Beschikking 96/440/EG

(Voor de EER relevante tekst)

(96/526/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en produkten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt (1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG (2), en met name op artikel 10,

Gelet op Richtlijn 89/662/EEG van de Raad van 11 december 1989 inzake veterinaire controles in het intracommunautaire handelsverkeer in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt (3), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG, en met name op artikel 9,

Overwegende dat sedert 5 juli 1996 enkele uitbraken van mond- en klauwzeer zijn geconstateerd in de provincie Evros in Griekenland;

Overwegende dat de situatie met betrekking tot mond- en klauwzeer in Griekenland een gevaar kon opleveren voor de beslagen in andere Lid-staten in verband met de handel in levende evenhoevigen en bepaalde produkten daarvan; dat daarom bij Beschikking 96/440/EG van de Commissie van 18 juni 1996 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Griekenland (4) is voorzien in een vrijwaringsmaatregel voor geheel Griekenland met betrekking tot de handel in levende evenhoevigen en produkten daarvan;

Overwegende dat elders in Griekenland geen gevallen van mond- en klauwzeer zijn gemeld;

Overwegende dat Griekenland maatregelen heeft getroffen op grond van Richtlijn 85/511/EEG van de Raad van 18 november 1995 tot vaststelling van gemeenschappelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer (5), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 92/380/EEG van de Commissie (6), en bovendien aanvullende maatregelen heeft vastgesteld voor de provincie Evros;

Overwegende dat de Griekse autoriteiten de Commissie in kennis hebben gesteld van gegevens waaruit blijkt dat de ziekte alleen is uitgebroken in de provincie Evros; dat de vastgestelde bestrijdingsmaatregelen toereikend worden geacht om te voorkomen dat de ziekte zich vanuit het besmette gebied verspreidt naar andere delen van Griekenland en naar andere Lid-staten;

Overwegende dat in verband met de situatie ten aanzien van mond- en klauwzeer in Zuidoost-Europa intensiever toezicht op de ziekte in de grensgebieden van Griekenland noodzakelijk is;

Overwegende dat de bestaande vrijwaringsmaatregel bijgevolg moet worden vervangen door een maatregel die enkel geldt voor de met mond- en klauwzeer besmette gebieden; dat Beschikking 96/440/EG derhalve moet worden ingetrokken;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. Griekenland zendt geen levende runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen uit of via de in bijlage I vastgestelde delen van zijn grondgebied naar andere Lid-Staten.

2. Op het bij Richtlijn 64/432/EEG van de Raad (7) vastgestelde gezondheidscertificaat waarvan uit Griekenland verzonden levende runderen en varkens vergezeld gaan, en op het bij Richtlijn 91/68/EEG van de Raad (8) vastgestelde gezondheidscertificaat waarvan uit Griekenland verzonden levende schapen en geiten vergezeld gaan, wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Deze dieren voldoen aan Beschikking 96/526/EG van de Commissie van 30 augustus 1996 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Griekenland.".

3. Griekenland ziet erop toe dat op de gezondheidscertificaten voor andere evenhoevigen dan die waarvoor de in lid 2 bedoelde certificaten worden afgegeven, de volgende vermelding wordt aangebracht:

„Deze levende evenhoevigen voldoen aan Beschikking 96/526/EG van de Commissie van 30 augustus 1996 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Griekenland.".

(1) PB nr. L 224 van 18. 8. 1990, blz. 29.
(2) PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 49.
(3) PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. 13.
(4) PB nr. L 181 van 20. 7. 1996, blz. 38.
(5) PB nr. L 315 van 26. 11. 1985, blz. 11.
(6) PB nr. L 198 van 17. 7. 1992, blz. 54.
(7) PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 1977/64.
(8) PB nr. L 46 van 19. 2. 1991, blz. 19.

Artikel 2

1. Griekenland zendt geen vers vlees van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen, dat afkomstig is uit de in bijlage I vastgestelde delen van zijn grondgebied of dat is verkregen van dieren uit die delen van Griekenland, naar andere Lid-Staten.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor:

a) vers vlees dat vóór 1 juni 1996 is verkregen, op voorwaarde dat het vlees duidelijk wordt geïdentificeerd en dat het bij het vervoer en de opslag gescheiden wordt gehouden van vlees dat niet bestemd is voor het intracommunautaire handelsverkeer;

b) vers vlees dat in uitsnijderijen is verkregen met inachtneming van de volgende voorwaarden:

— in de inrichting wordt alleen vers vlees verwerkt als omschreven onder a) of vers vlees afkomstig van dieren die zijn gehouden en geslacht buiten het in bijlage I vastgestelde gebied;

— al dit verse vlees wordt voorzien van het keurmerk als vastgesteld in hoofstuk XI van bijlage I bij Richtlijn 64/433/EEG van de Raad [1] betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van vers vlees;

— in de inrichting wordt gewerkt onder stringente veterinaire controle;

— het verse vlees wordt duidelijk geïdentificeerd en wordt bij het vervoer en de opslag gescheiden gehouden van vlees dat niet bestemd is voor het intracommunautaire handelsverkeer;

— de naleving van de hierboven vastgestelde voorwaarden wordt gecontroleerd door de bevoegde veterinaire autoriteit, onder toezicht van de centrale veterinaire autoriteiten, die de andere Lid-Staten en de Commissie een lijst meedelen van de inrichtingen die zij op grond van deze bepalingen hebben erkend.

3. Uit Griekenland verzonden vers vlees gaat vergezeld van een door een officiële dierenarts afgegeven certificaat. Op het certificaat wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Dit vlees voldoet aan Beschikking 96/526/EG van de Commissie van 30 augustus 1996 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Griekenland.".

Artikel 3

1. Griekenland zendt geen vleesprodukten die in de in bijlage I vastgestelde delen van zijn grondgebied zijn bereid met vlees van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen, noch produkten die elders zijn bereid met vlees van dieren uit bovenbedoelde delen van zijn grondgebied, naar andere Lid-Staten.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor vleesprodukten die een van de in artikel 4, lid 1, van Richtlijn 80/215/EEG van de Raad [2] vastgestelde behandelingen hebben ondergaan, noch voor vleesprodukten als omschreven in Richtlijn 77/99/EEG van de Raad [3] betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van vleesprodukten en bepaalde andere produkten van dierlijke oorsprong bij de bereiding waarvan de pH in het gehele produkt minder dan 6 bedroeg.

3. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor:

a) vleesprodukten die vóór 1 juni 1996 zijn bereid, op voorwaarde dat de vleesprodukten duidelijk worden geïdentificeerd en dat zij bij het vervoer en de opslag gescheiden worden gehouden van vleesprodukten die niet bestemd zijn voor het intracommunautaire handelsverkeer;

b) vleesprodukten die in inrichtingen zijn bereid met inachtneming van de volgende voorwaarden:

— al het verse vlees dat in de inrichting wordt gebruikt, voldoet aan de in artikel 2, lid 2, vastgestelde voorwaarden,

— alle in het eindprodukt verwerkte vleesprodukten voldoen aan de onder a) vastgestelde voorwaarden of zijn bereid met vers vlees dat afkomstig is van dieren die zijn gehouden en geslacht buiten het in bijlage I vastgestelde gebied,

— alle vleesprodukten worden voorzien van het keurmerk als vastgesteld in hoofdstuk VI van bijlage A bij Richtlijn 77/99/EEG,

— in de inrichting wordt gewerkt onder stringente veterinaire controle,

— de vleesprodukten worden duidelijk geïdentificeerd en worden bij het vervoer en de opslag gescheiden gehouden van vlees en vleesprodukten die niet bestemd zijn voor het intracommunautaire handelsverkeer,

— de naleving van de hierboven vastgestelde voorwaarden wordt gecontroleerd door de bevoegde veterinaire autoriteit, onder toezicht van de centrale veterinaire autoriteiten, die de andere Lid-Staten en de Commissie een lijst meedelen van de inrichtingen die zij op grond van deze bepalingen hebben erkend;

[1] PB nr. 121 van 29. 6. 1994, blz. 2012/64. Richtlijn bijgewerkt bij Richtlijn 91/497/EEG (PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 69) en laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 95/23/EG (PB nr. L 243 van 11. 10. 1995, blz. 7).

[2] PB nr. L 47 van 21. 2. 1980, blz. 4.

[3] PB nr. 26 van 31. 1. 1977, blz. 85. Richtlijn bijgewerkt bij Richtlijn 92/5/EEG (PB nr. L 57 van 2. 3. 1992, blz. 1) en laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 95/68/EG (PB nr. L 332 van 30. 12. 1995, blz. 10).

c) vleesprodukten die in delen van het grondgebied waarvoor geen verbodsbepalingen gelden, zijn bereid met vlees dat vóór 1 juni 1996 is verkregen in delen van het grondgebied waarvoor verbodsbepalingen worden vastgesteld, op voorwaarde dat het vlees en de vleesprodukten duidelijk worden geïdentificeerd en dat zij bij het vervoer en de opslag gescheiden worden gehouden van vlees en vleesprodukten die niet bestemd zijn voor het intracommunautaire handelsverkeer.

4. Uit Griekenland verzonden vleesprodukten gaan vergezeld van een door een officiële dierenarts afgegeven certificaat. Op het certificaat wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Deze vleesprodukten voldoen aan Beschikking 96/526/EG van de Commissie van 30 augustus 1996 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Griekenland.".

Artikel 4

1. Griekenland zendt geen melk uit de in bijlage I vastgestelde delen van zijn grondgebied naar andere Lid-Staten.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor melk die:

a) eerst is gepasteuriseerd volgens de bij Richtlijn 92/46/EEG van de Raad (1) vastgestelde normen en vervolgens een tweede warmtebehandeling heeft ondergaan in de vorm van hoogpasteurisatie, UHT of sterilisatie, dan wel een drogingsprocédé waarbij met name een warmtebehandeling wordt toegepast waarvan het resultaat gelijkwaardig is aan dat van een van bovengenoemde behandelingen, of

b) eerst is gepasteuriseerd volgens de bij Richtlijn 92/46/EEG vastgestelde normen en bovendien een behandeling heeft ondergaan waarbij de pH gedurende ten minste één uur tot minder dan 6 is teruggebracht.

3. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor melk die in inrichtingen is bereid met inachtneming van de volgende voorwaarden:

— alle in de inrichting gebruikte melk voldoet aan de in lid 2 vastgestelde voorwaarden of is afkomstig van dieren die worden gehouden buiten het in bijlage I vastgestelde gebied;

— in de inrichting wordt gewerkt onder stringente veterinaire controle;

— de melk wordt duidelijk geïdentificeerd en wordt bij het vervoer en de opslag gescheiden gehouden van melk en melkprodukten die niet bestemd zijn voor het intracommunautaire handelsverkeer;

— de naleving van de hierboven vastgestelde voorwaarden wordt gecontroleerd door de bevoegde veterinaire autoriteit, onder toezicht van de centrale veterinaire autoriteiten, die de andere Lid-Staten en de Commissie een lijst meedelen van de inrichtingen die zij op grond van deze bepalingen hebben erkend.

(1) PB nr. L 268 van 14. 9. 1992, blz. 1.

4. Uit Griekenland verzonden melk gaat vergezeld van een door een officiële dierenarts afgegeven certificaat. Op het certificaat wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Deze melk voldoet aan Beschikking 96/526/EG van de Commissie van 30 augustus 1996 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Griekenland.".

Artikel 5

1. Griekenland zendt geen melkprodukten uit de in bijlage I vastgestelde delen van zijn grondgebied naar andere Lid-Staten.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor:

a) melkprodukten die vóór 1 juni 1996 zijn bereid;

b) melkprodukten waarop een warmtebehandeling is toegepast waarbij gedurende 15 seconden een temperatuur van ten minste 71,7 °C wordt gehandhaafd, of die een daarmee overeenkomende behandeling hebben ondergaan;

c) melkprodukten die zijn bereid met melk waarvoor het bepaalde in artikel 4, lid 2 of lid 3, van toepassing is.

3. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor:

a) melkprodukten die in inrichtingen zijn bereid met inachtneming van de volgende voorwaarden:

— alle in de inrichting gebruikte melk voldoet aan de in artikel 4, lid 2, vastgestelde voorwaarden of is afkomstig van dieren die worden gehouden buiten het in bijlage I vastgestelde gebied,

— alle in het eindprodukt gebruikte melkprodukten voldoen aan de in lid 2 vastgestelde voorwaarden of zijn bereid met melk afkomstig van dieren die worden gehouden buiten het in bijlage I vastgestelde gebied,

— in de inrichting wordt gewerkt onder stringente veterinaire controle,

— de melkprodukten worden duidelijk geïdentificeerd en worden bij het vervoer en de opslag gescheiden gehouden van melk en melkprodukten die niet bestemd zijn voor het intracommunautaire handelsverkeer,

— de naleving van de hierboven vastgestelde voorwaarden wordt gecontroleerd door de bevoegde veterinaire autoriteit, onder toezicht van de centrale veterinaire autoriteiten, die de andere Lid-Staten en de Commissie een lijst meedelen van de inrichtingen die zij op grond van deze bepalingen hebben erkend;

b) melkprodukten die in delen van het grondgebied waarvoor geen verbodsbepalingen gelden, zijn bereid met melk die vóór 1 juni 1996 is verkregen in delen van het grondgebied waarvoor verbodsbepalingen worden vastgesteld, op voorwaarde dat de melkprodukten duidelijk worden geïdentificeerd en dat zij bij het vervoer en de opslag gescheiden worden gehouden van melkprodukten die niet bestemd zijn voor het intracommunautaire handelsverkeer.

4. Uit Griekenland verzonden melkprodukten gaan vergezeld van een door een officiële dierenarts afgegeven certificaat. Op het certificaat wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Deze melkprodukten voldoen aan Beschikking 96/526/EG van de Commissie van 30 augustus 1996 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Griekenland.".

Artikel 6

1. Griekenland zendt geen sperma en embryo's van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen uit de in bijlage I vastgestelde delen van zijn grondgebied naar andere Lid-Staten.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor diepgevroren sperma van runderen en embryo's van runderen, verkregen vóór 1 juni 1996.

3. Op het bij Richtlijn 88/407/EEG [1] vastgestelde gezondheidcertificaat waarvan uit Griekenland verzonden diepgevroren sperma van runderen vergezeld gaat, wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Dit diepgevroren sperma van runderen voldoet aan Beschikking 96/526/EG van de Commissie van 30 augustus 1996 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Griekenland.".

4. Op het bij Richtlijn 89/556/EEG [2] vastgestelde gezondheidscertificaat waarvan uit Griekenland verzonden embryo's van runderen vergezeld gaan, wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Deze embryo's van runderen voldoen aan Beschikking 96/526/EG van de Commissie van 30 augustus 1996 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Griekenland.".

Artikel 7

1. Griekenland zendt geen huiden van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen uit de in bijlage I vastgestelde delen van zijn grondgebied naar andere Lid-Staten.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor huiden die vóór 1 juni 1996 zijn verkregen of die voldoen aan de eisen die zijn vastgesteld in hoofdstuk 3, deel I, punt A, tweede, derde, vierde en vijfde streepje, of punt B, derde en vierde streepje, van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG van de Raad.

Behandelde huiden moeten zorgvuldig gescheiden worden gehouden van onbehandelde huiden.

3. Griekenland ziet erop toe dat bij de gezondheidscertificaten voor huiden die naar andere Lid-Staten worden verzonden, een certificaat wordt gevoegd met de volgende vermelding:

„Deze huiden voldoen aan Beschikking 96/526/EG van de Commissie van 30 augustus 1996 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Griekenland.".

Artikel 8

Griekenland ziet erop toe dat voertuigen die gebruikt zijn voor het vervoer van levende dieren, na elk transport worden gereinigd en ontsmet, en levert het bewijs dat deze ontsmetting heeft plaatsgevonden.

Artikel 9

1. Griekenland zendt geen van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevigen afkomstige dierlijke produkten die niet zijn genoemd in de artikelen 2, 3, 4, 5, 6 en 7, uit de in bijlage I vastgestelde delen van zijn grondgebied naar andere Lid-staten.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor:

a) in lid 1 bedoelde dierlijke produkten die één van de volgende behandelingen hebben ondergaan:
   — een warmtebehandeling in een hermetisch gesloten container, bij een Fc-waarde van ten minste 3,0, of
   — een warmtebehandeling waarbij de kerntemperatuur op ten minste 70 °C wordt gebracht.

b) onbehandelde schapewol en onbehandeld haar van herkauwers, droog en veilig verpakt.

3. Griekenland ziet erop toe dat bij de gezondheidscertificaten voor de in lid 2 bedoelde dierlijke produkten die naar andere Lid-Staten worden verzonden, een certificaat wordt gevoegd met de volgende vermelding:

„Deze dierlijke produkten voldoen aan Beschikking 96/526/EG van de Commissie van 30 augustus 1996 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Griekenland.".

Artikel 10

Griekenland stelt overeenkomstige maatregelen vast om te garanderen dat de ziekte vanuit de delen van zijn grondgebied waarvoor beperkende bepalingen gelden, niet naar andere delen wordt verspreid.

Artikel 11

Griekenland legt een controleprogramma voor de opsporing van mond- en klauwzeer ten uitvoer, overeenkomstig bijlage II.

De resultaten van dit programma worden, samen met een epizoötiologisch verslag, maandelijks aan de Commissie meegedeeld.

Artikel 12

Beschikking 96/440/EG wordt ingetrokken.

Artikel 13

De Lid-Staten brengen de maatregelen die zij ten aanzien van het handelsverkeer toepassen, in overeenstemming met deze beschikking. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

[1] PB nr. L 194 van 22. 7. 1988, blz. 10.
[2] PB nr. L 302 van 19. 10. 1989, blz. 1.

Artikel 14

Deze beschikking wordt opnieuw bezien vóór 1 november 1996.

Artikel 15

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 30 augustus 1996.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Evros

BIJLAGE II

I. **Gebieden waarop het in artikel 11 bedoelde controleprogramma van toepassing is**

— Rodopi,

— Evros, zodra de op grond van Richtlijn 85/511/EEG ten uitvoer te leggen maatregelen volledig zijn uitgevoerd.

II. **Controleprogramma**

Het programma moet volledig zijn uitgewerkt voordat met het onderzoek wordt begonnen, en moet met name de volgende elementen bevatten:

— Elk dorp wordt als een epizoötiologische eenheid beschouwd voor zover het gaat om de schapenhouderij (1); rundveebeslagen worden individueel in aanmerking genomen.

— Bepaling van het aantal en de ligging van de te controleren bedrijven, met vermelding van het maximumaantal bedrijven en dieren dat elke dierenarts per dag moet controleren.

— Wekelijkse controle van de rundveehouderijbedrijven.

De runderen moeten klinisch worden onderzocht en de uitkomsten daarvan moeten worden geregistreerd.

— Om de situatie in de schapenhouderij te kunnen beoordelen, moet elk dorp om de 15 dagen worden gecontroleerd.

Een individueel controleprogramma voor het schapenbestand in elk dorp moet worden uitgewerkt op basis van de cijfers van de telling van 1996.

Het aantal te controleren en te onderzoeken schapen wordt vastgesteld in de tabel in punt III.

— De resultaten van elke controle moeten officieel worden geregistreerd en ter beschikking gesteld van de bevoegde veterinaire autoriteit.

— Alle epizoötiologische gegevens betreffende de gecontroleerde beslagen en/of bestanden moeten worden geregistreerd.

— Ter aanvulling van deze maatregelen kan bovendien worden voorzien in een programma inzake serologisch onderzoek van schapen (betrouwbaarheidsgraad 90 % bij een prevalentie van 5 %). Het programma moet worden uitgevoerd in het veterinaire district dat grenst aan het gebied waarvoor beperkende maatregelen gelden in verband met mond- en klauwzeer. De aanvullende maatregelen moeten worden opgesteld door de bevoegde centrale veterinaire autoriteit.

— De bevoegde centrale veterinaire autoriteit treft de nodige regelingen voor een doelmatige audit van dit programma en van de toegepaste laboratoriummethoden.

III. **Aantal te controleren dieren**

Aantal schapen in het dorp	Aantal willekeurig te controleren schapen	Aantal gecontroleerde schapen dat ook klinisch moet worden onderzocht
1 - 99	45	5
100 - 499	56	6
500 - 999	57	6
1 000 en meer	60	6

(1) Schapen = schapen en geiten.